

**Livret d'évaluation  
à destination des  
adultes apprenant le  
breton**

**Live B2  
Niveau B2**



Qu'est ce que le niveau B2 ?

D'après le Conseil de l'Europe, le **niveau B2** est considéré comme le **niveau avancé**.

Le valider signifie que vous êtes capable d'argumenter efficacement, développer vos points de vue, prendre activement part dans une discussion, faire des hypothèses... Vous pouvez parler de plus en plus naturellement et comprendre ce que l'on vous dit dans le détail. De plus, vous êtes conscient des fautes que vous êtes susceptible de faire et les corrigez aussitôt.

Dans les pages suivantes, vous pourrez faire une autoévaluation de vos connaissances pour les compétences suivantes : écrire, lire, écouter, prendre part à une conversation et s'exprimer oralement en continu.

Quand vous vous estimez capable de réaliser la situation décrite dans un énoncé, vous cochez la case correspondante. Pour chaque compétence, le nombre de situations à cocher pour considérer le niveau comme atteint est indiqué (en général les deux tiers).

Certaines des situations proposées ne se seront peut-être **jamais présentées à vous**. Dans ce cas, mettez-vous **virtuellement** dans les conditions décrites. En effet, ce sont vos capacités qui sont ici évaluées et non vos expériences.



## J'ai atteint le niveau B2 lorsque :

☀ Je peux écrire des textes clairs et détaillés sur une grande gamme de sujets relatifs à mes intérêts.

☀ Je peux écrire un essai ou un rapport en transmettant une information ou en exposant des raisons pour ou contre une opinion donnée.

☀ Je peux écrire des lettres qui mettent en valeur le sens que j'attribue personnellement aux événements et aux expériences.

Voici 4 situations, cochez le cercle lorsque vous estimez être capable d'effectuer ce qui vous est demandé.

Niveau validé à partir de :   
2 réponses cochées

En n'ayant recours que rarement au dictionnaire, je peux :

M'exprimer par écrit sur de nombreux thèmes qui m'intéressent

Prendre position sur des événements ou des opinions différentes

Mettre en évidence ce qui est important dans un texte

Corriger mes quelques erreurs de syntaxe en me relisant



## J'ai atteint le niveau B2 lorsque :

☀ Je peux lire des articles et des rapports sur des questions contemporaines dans lesquels les auteurs adoptent une attitude particulière ou un certain point de vue.

☀ Je peux comprendre un texte littéraire contemporain en prose.

Voici 3 situations, cochez le cercle lorsque vous estimez être capable d'effectuer ce qui vous est demandé.

Niveau validé à partir de :   
2 réponses cochées

Face à un texte ou un courrier écrit dans une langue simple, même long, je peux :

Reconnaître le point de vue de l'auteur si l'article ou le texte concerne mes centres d'intérêt

Comprendre de façon détaillée un courrier en relation avec mes activités

Lire des nouvelles, des pièces de théâtre, des romans brefs. Je comprends le déroulement de l'action et les motivations des personnages jusque dans certains détails



## J'ai atteint le niveau B2 lorsque :

- ☀ Je peux comprendre des conférences et des discours assez longs et même suivre une argumentation complexe si le sujet m'en est relativement familier.
- ☀ Je peux comprendre la plupart des émissions de télévision sur l'actualité et les informations.
- ☀ Je peux comprendre la plupart des films en langue standard.

Voici 6 situations, cochez le cercle lorsque vous estimez être capable d'effectuer ce qui vous est demandé.

Niveau validé à partir de :   
4 réponses cochées

Face à quelqu'un parlant dans une langue standard, je peux :

<input type="checkbox"/> Comprendre des explications détaillées quand le thème m'est familier	<input type="checkbox"/> Comprendre l'essentiel des dialogues d'une émission ou d'une série télévisée
<input type="checkbox"/> Suivre un exposé, dans mes domaines d'intérêt, s'il est clairement structuré	<input type="checkbox"/> Comprendre des discussions techniques dans un domaine qui m'est connu
<input type="checkbox"/> Comprendre la plupart des journaux et des documentaires télévisés	<input type="checkbox"/> Suivre sans difficulté ce que me dit mon interlocuteur au téléphone quand la conversation porte sur un sujet que je maîtrise

# Prendre part à une conversation

## Kemer perzh en un diviz



### J'ai atteint le niveau B2 lorsque :

☀ Je peux communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance qui rende possible une interaction normale avec un locuteur natif.

☀ Je peux participer activement à une conversation dans des situations familières, présenter et défendre mes opinions.

Voici 7 situations, cochez le cercle lorsque vous estimez être capable d'effectuer ce qui vous est demandé.

Niveau validé à partir de :  
5 réponses cochées



Dans une conversation avec des personnes maîtrisant le breton, je peux :

Commencer, soutenir et terminer  
une conversation



Échanger avec une certaine  
assurance des informations  
concernant mes centres d'intérêt



Participer activement à une  
conversation sur des thèmes  
d'actualité



Reformuler ce que j'ai compris et  
donner la parole à mes  
interlocuteurs



Diriger une discussion en résumant  
ce que j'ai compris et en  
approfondissant certaines réponses



Interrompre une discussion pour  
résumer les opinions des  
participants et clarifier les  
différents avis émis



Corriger rapidement mes erreurs de  
langue qui pourraient conduire à un  
malentendu





**J'ai atteint le niveau B2 lorsque :**

☀ Je peux m'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets relatifs à mes centres d'intérêt.

☀ Je peux développer un point de vue sur un sujet d'actualité et expliquer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.

Voici 6 situations, cochez le cercle lorsque vous estimez être capable d'effectuer ce qui vous est demandé.

Niveau validé à partir de :   
réponses cochées

Devant une ou plusieurs personnes, je peux :

Décrire ou expliquer de façon claire et détaillée les domaines qui m'intéressent

Construire un raisonnement logique et enchaîner mes idées

Exprimer mon point de vue sur un sujet d'actualité, en analysant les diverses opinions

Résumer des extraits d'un document télévisuel ou radiophonique que je viens d'entendre et qui contient opinions, arguments et discussion

Parler longtemps avec un débit assez régulier, sans longue pause

Relever mes erreurs habituelles et surveiller mon discours afin de les éviter ou de les corriger

Vous avez validé le niveau B2 ?

Gourc'hemennoù !

Vous avez de plus en plus d'aisance pour communiquer en breton. Vous pourrez continuer à progresser en multipliant les rencontres avec d'autres bretonnants.

Kalon vat !

L'association Deskiñ d'An Oadourien regroupe les organismes proposant un enseignement du breton aux adultes.

Son rôle est de travailler au développement de cette filière (validation des parcours, création de matériel pédagogique, organisation de l'enseignement, formation des enseignants...)



D.A.O.  
Ti ar Vro  
6 plasenn Gwirioù Mab-den  
29270 KARAEZ  
02 98 99 94 24  
dao.breizh@wanadoo.fr